

濟州 觀光資源의 國際市場性

梁 宇 鎮

目 次

- I 序
- II 國際觀光의 動向
- III 濟州觀光資源의 特色
- IV 濟州觀光資源의 活用
- V 市場開拓의 具體的 方案
- VI 結 語

I 序

本 研究論文은 濟州道 觀光資源의 特征에 關하여 論하고, 觀光시설에 대하여 우리들이 등한히 하기 쉬운 것으로서 極히 重要한 Social Tourism과 스포츠觀光, 海洋觀光에 대한 概論을 서술하고 觀光客受容感勢에 대한 문제를 언급하였다.

II 國際觀光의 動向

國際觀光은 무엇보다도 外貨獲得의 한 手段으로서 先進諸國은 물론 開發途上國도 國家政策上 가장 重要한 比重을 차지하고 있다. 따라서 本道가 國際觀光에 心血을 기우려야 한다는 것은 하나의 地上課題라고 할 것이다.

그러던 國際觀光의 現況과 그 展望에 대하여 간단히 살펴 보고, 國際市場性이 있는 濟州道の 觀光資源은 무엇이고, 이것을 어떻게 活用하여야만 外來觀光客을 誘致하여 市場性을 높이는 냐 하는 것이 理論的인 順序가 될 것이다.

〔1〕 國際觀光은 國際間의 相互理解를 增進시킬 뿐만 아니라 一國의 國際收支를 改善하고 國民所得, 雇傭, 稅收등의 增大을 가져옴으로써 國民經濟發展에 크게 이바지한다. 이러한 利點을 갖고 있는 國際觀光은 1960年代 後半부터 世界的인 平和「무드」의 高潮, 所得增大에 따른 消費

構造의 高度化, 緊張解消을 위한 「리크레이션」 必要性的 增大, 國際交流의 활발한 進展 및 交通手段의 發達등으로 매우 높은 擴大勢를 持續하고 있다.

② 이와 같은 基調的인 擴大要因을 背景으로 國際觀光은 1973年 國際通貨 不安의 持續, 國際商品 價格의 急昇, 「에너지」波動 등 諸般 어려운 與件下에서도 꾸준한 增大를 계속하여 同年 國際觀光客數는 1972년에 比하여 8.6% 增加한 2억천5백만名, 總觀光收入은 12% 增加한 280억弗에 達하였다.

③ 各國은 國際觀光의 重要性을 認識하여 IUOTO(官營觀光機關國際聯盟)의 勸告를 土台로 金融面에서는 貸出 및 貸出保證과 補助金 및 利子補助金의 支給, 稅制面에서는 免稅 및 優待措置 등 多方面에 걸쳐 폭넓은 支援을 行하고 있다.

④ 國際觀光客은 1970年代 後半부터 적어도 每年 約 4~5%씩 增加하여 나갈 것이며 지금까지 國際觀光이 歐美諸國 등 一部 特定地域에 偏重되어 왔으나 앞으로는 「아프리카」, 中東, 東南 「아시아」 地域이 刮目할 만한 成長을 보일 것으로 豫測된다.

이것은 다음과 같은 資料가 이를 뒷받침 한다.

① 世界 人口는 1965年 30億人으로부터 2000년에는 60億人으로 增加할 것이다.

② 世界 總 生産高는 1965년부터 2000年 期間에 年間 4.8%의 비율로 增加하여, 2조천억弗에서 10조9천억弗로 上昇하며, 一人當 國民所得은 723弗에서 1,696弗로 上昇한다.

③ 世界 全體의 觀光支出(國際觀光 및 國內觀光)의 所得 彈力性이 1.2라고 한 IUOTO의 추정을 考慮한다면 觀光支出의 年間增加率은 5.6%로서 觀光支出은 1970年の 660億弗에서 1975년에는 870億弗, 1985년에는 1조5백15億弗로 增加할 것이다.

④ 大 항공기 제작회사 IATA 및 그 밖의 專門團體에 의하면, 항공기로 輸出되는 客數가 1965年으로부터 1980年 사이에 4倍로 증가하여 1억7천7백만명에서 約 7억6천만명으로 되고 특히 1980年の 全 航空旅行의 70%는 觀光旅行이 될 것으로 豫測하고 있다.

⑤ 특히 IUOTO는 國際觀光의 發展을 위하여 各國 政府에 대하여

① 効率的인 觀光政策 遂行을 위하여 必要한 權限과 財源의 確保

② 觀光産業의 重要性에 대한 一般國民의 認識提高

③ 自然的, 歷史的, 文化的 遺産의 保護를 위한 適切한 施策 講究

④ 觀光 宿泊施設의 建設擴張計劃에 대한 特惠提供 등을 勸告하고 있다.

以上과 같이 앞으로의 國際觀光의 展望은 밝은 것이며, 濟州道 역시 이러한 國際觀光의 趨

勢에 적극 발맞추어 나간다면 所期의 目的을 達成할 수 있을 것으로 思料되는 바이다.

Ⅲ 濟州 觀光資源의 特色

觀光資源의 市場性을 파악하려면 먼저 그 資源이 가진 資源의 價値를 고찰하고 이에 대한 觀光效果를 判斷해야 한다.

그런데, 觀光開發이란 各種의 觀光資源을 活用하는 것을 意味한다고 하겠는데, 그 開發은 科學的인 토대위에서 계획적으로 행하여 지지 않으면 안된다.

그래서

첫째로 關係當局에서는 國際市場性이 있는 觀光資源을 발굴하고, 이를 위해서는 먼저 觀光市場에 대하여 철저한 熟知와 調査가 병행되지 않으면 안되는 것이다. 즉 여행을 하는 類型, 그들의 거주지, 여행동기, 여행을 함에 있어서 매력을 주고 즐겁게 할 수 있는 것이 무엇인가를 파악하지 않으면 안될 것이다.

둘째로 시행착오로 생기는 관광투자에 대한 예산의 손실을 미리 방지하기 위하여 국제성 및 永遠性이 있는 資源을 미리 選定하여 開發할 필요가 있다.

셋째로 濟州道의 여건으로 外貨獲得을 위하여 가장 좋은 産業이 觀光産業이므로 觀光資源의 開發의 方向을 高所得層을 위한 것은 물론, 現在 世界的으로 일고 있는 「旅行의 大衆化」運動에 보조를 맞추어서 國內外的 公務員, 學生, 勞動者, 農民을 위한 시설을 하여 世界的인 大衆觀光(이것을 「社會觀光」이라고 한다)의 中心部를 형성하도록 개발하여야 할 것이다.

그러면 濟州道가 갖고 있는 特色있는 觀光開發은 결국 우리가 觀光施設을 어떠한 곳에 中點을 두느냐 하는 것이 重要한 問題가 될 것이다.

그것은 지금까지 행하여 왔던 日本觀光客 위주의 觀光施設을 피하고 80年代를 내다본 「多口的觀光」에 中點을 두고 計劃을 하여야 할 것이다. 특히 保健觀光(휴양, 피서등)을 濟州道觀光의 特色으로 하여 그 主動을 이루어 나가도록 하여야 할 것이고 「文化觀光」(수학여행, 學術調査등), 遊回觀光(환락등)은 부수적인 觀光資源의 樣態로 펴 나가야 할 것으로 思料되는 바이다.

그러면 먼저 우리 濟州道가 갖고 있는 觀光資源은 과연 어떠한 特色을 갖고 있는가를 살펴 보자.

濟州 觀光資源이 가진 特色으로서 특히 다음의 몇 가지를 들 수 있다.

① 公害가 없다.

최근에 公害問題는 國內外的으로 많은 關心이 되고 있다. 이것은 급격한 經濟成長, 工業化의 進行, 國土의 都市化로의 確大, 특히 工業이 중화학공업 위주가 되고 그 規模가 대규모화 함에 따라 環境의 파괴가 가속화 되고 人類의 生活과 生命을 위협하는 存在가 되고 있기 때문이다.

그런데 濟州道는 육지부와도 距離가 먼 4面이 바다이므로 대기오염과 같은 公害의 염려는 없는 것이다.

② 自然景致가 아름답다.

1974年 5月 27日~6月 2日 사이에 國際觀光公社가 調査한 「外來觀光客實態 및 輿論調査報告書」에 의하면 外國人觀光客이 가장 호감을 갖고 있는 觀光對象物 즉 觀光資源으로서는 「自然景致」가 21.6%로서 으뜸을 차지하고 있다. 그리고 地域別 人氣度로서 濟州道가 서울에 다음가는 上位 그룹에 屬하고 있다. 여기서 서울이 人工的 資源으로서 特色을 갖고 있다고 하면 濟州道는 自然的 資源으로서 特色을 갖고 있다, 그러므로 濟州道가 갖고 있는 自然景致로서의 觀光價値는 당연히 다른 地域에 優先하여 認定되어야 한다. 이것은 특히 美國 보잉會社가 調査한 韓國觀光開發調査報告書에도 나타나 있다. 폭포, 海岸景致, 동굴, 異狀植物群, 奇岩, 높은 산, 모래 海邊 등에 높은 점수를 주고 있으며, 이것은 自然景致가 갖는 一般的인 要素를 골고루 갖추어 있음을 意味한다.

③ 濟州道가 특히 觀光地로서 유리한 點으로서 溫和한 기후를 들 수 있다.

溫和한 기후야말로 觀光地가 지녀야 할 가장 重要的 要素中の 하나이다. 世界의 열대지역의 有名한 觀光地와는 달리, 특히 濟州道는 봄, 여름, 가을, 겨울의 四季節이 있으므로 이것을 잘 利用한다면 이 季節에 따라 觀光客을 誘致할 수 있을 것이다.

④ 濟州 觀光資源의 綜合性이다.

동굴, 數百種의 植物, 奇岩, 폭포 울창한 原始林의 漢拏山, 모래 砂場이 있는 海邊, 맑은 시냇물과 푸른 바다. 世界에서 가장 아름답다는 장끼, 사시철을 따라 즐길 수 있고 그 魚種이 풍부한 낚시 觀光, 傳說이 깃든 三姓穴, 陸地와 떨어져 있는 一日圈에 속하여 있는 섬 등.

위와 같은 要素가 한 곳에 密集하여 있다는 것이 重要的 資源的 價値가 되는 것이다. 이러한 要素들을 하나 하나 떼어 놓으면, 그것은 世界的인 資源이 될 수 없는 것이지만, 한 곳에 밀집되어 있으므로, 이를테면 綜合觀光市場으로써 여러가지 觀光商品을 진열하여 놓은 觀光百貨店

으로서 값어치가 있는 것이다.

이상 몇 가지 가장 重要한 觀光資源을 濟州道가 갖고 있다는 것이 된다. 그런데 이러한 觀光資源이 世界 유수의 觀光地가 갖고 있는 그것과 비교하여 어느정도 價値가 있느냐를 먼저 생각하지 않아서는 안되겠다. 人工的 資源은 除外하고서라도 自然的 資源을 하나 하나 빼어 놓아 世界의 有名한 自然景觀과 맞먹을 정도의 景致를 갖고 있느냐를 비교하여 볼 때 우리는 전혀 中정적인 대답을 할 수 없다는 結論이 나온다. 예컨대 우리가 갖고 있는 폭포는 美國의 「나이 아가라」 폭포와 비교할 수 있는가? 또 우리가 갖고 있는 동굴은 미국의 New Mexico州에 있는 Carsbael Caverns와 비교가 可能하느냐는 것이다. 그 規模, 그 장엄함에 비하여 전혀 비교가 안된다는 것은 말할 필요가 없는 것이다.

그렇다면 우리는 어떠한 方法으로 이 觀光資源을 開發하여 거기에 觀光價値를 부여하여야 할 것인가 하는 問題에 부딪치지 않을 수 없게 된다. 그것은 한마디로 濟州道가 갖고 있는 觀光資源의 特殊性을 最大限度로 살려 이를 가장 效果있게 活用하는 것이 되지 않을 수 없다.

IV 濟州 觀光 資源의 活用

濟州道の 觀光資源의 活用に 대한 것을 論하기 前에 우선 外國의 資源에 대한 活用相과 觀光事業 현황을 살펴보고 濟州道の 問題를 다루고져 한다. 그리고, 高所得層을 상대로 하는 施設에 대하여는 濟州道 綜合觀光開發案에 나와 있으므로, 여기서는 동한히 하기 쉬운 大衆觀光娛樂施設에 대하여 論하고자 한다.

□ 필리핀 ; Ferdinand Marcos 大統領이 巡廻大使로 任命한 Antonio C. Delgado氏는 觀光基盤造成事業現況을 調査研究하고 필리핀에 새로운 綜合海岸 休養地建設에 대한 妥當性 여부를 檢討하기 위하여 2週일에 걸쳐 Singapore, Bangkok, Pattaya 및 Hongkong의 諸般觀光施設을 現地踏査한 바 있다.

Antnio C. Delgado氏가 歸國한 후 필리핀은 泰國, 싱가포르 및 香港등과 競爭할 必要가 없이나 필리핀 古有의 觀光매력을 開發하고 同地域의 施行目的地와 連關性있는 魅力物을 開發하면서 振興活動에 임해야 할 것이라고 말했다. 그러나 Antonio C. Delgado氏는 마닐라에서 쉽게 여행할 수 있는 綜合海岸休養地建設은 展望이 밝은 事業中에 하나가 될 수 있다고 強調하면서 政府페이지로 동 綜合海岸休養地建設을 위한 適切한 投資計劃이 樹立되어야 한다는 점을 政府에 建議하였다.

② **캄島の觀光事業** ; 캄島の 最大觀光市場은 日本으로 캄島訪問觀光客中 90.8%가 日本人이며 이들중 99%가 패키지투어로 入國하고 있다.

73年度の 캄島訪問 觀光客總數는 242,881名(72년에 140,000名)인데 이중 90.8%가 日本人, 6.2%가 美國人 其他가 3%로 日本市場에 依存도가 높다는 것을 示唆하고 있다.

캄島觀光局(GVB)의 73年度 豫算은 美貨 159,000弗이었으며, 74年度 豫算은 300,000弗로 策定하였으나 약간의 削減이 豫想된다. GVB는 海外宣傳事務所가 있으며 日本에 단 一個의 代表宣傳事務所를 가지고 있는 데 올해는 今年豫算의 3分之 1을 美國市場의 販促에 投入할 豫定이다.

캄島를 訪問하는 主 交通手段은 航空便으로 現在 定期便은 4個線이 있는데, 美國의 3個社(Pan American, Trans World Airlines, Continental Air Micronesia)와 日本의 JAL등이다.

캄島の 觀光産業이란 1967年 Pan American의 Tokyo-Guam線을 週間으로 實施한 때부터 始作된 新興産業으로써 그 當時는 단지 30個호텔에 年收入 美貨 90萬弗이었으나, 오늘날에는 年 6千7百萬弗을 벌어드리는 第二의 큰 事業으로 發展하였다. (第一의 産業收入은 2億2,870萬弗의 軍事基地收入이다)

現在의 總客室數는 3,200室(이중 2,000室은 一級)이며, 每週 154便의 定期航空이 있어 今年 Pan American만도 Tokyo에서 400회의 차타비행을 實施한 것으로 알려져 있다.

3千名 以上이 觀光業 從事로 生計를 維持하고 있는데 人口 10萬에 自動車數 5萬台라는 点에서 본다면 이는 큰 比重을 차지하고 있고, 10%의 客室料稅金으로 年 75萬달라가 徵收되는 데 이를 觀光有關事業에 再投資하고 있다.

世界的인 에너지波動과 인플레이션에 캄島도 打擊을 받았는데 호텔建設面에 있어서 特히 甚했다.

Guam Reef Hotel(JAL 事業)이 8月中으로 開業하기로 되어 있으며 힐튼호텔의 200室 擴張工事が 끝나면 今年度에는 호텔建立이 없다. 日本投資事業인 Castel Hotel(500室), Mandarin Hotel(200室)과 Holiday Inns가 세울 Airport Plaza(200室)등 3個호텔建設事業은 延期되었다.

今年度 캄島の 觀光入國數는 25萬名으로 잡고 있다. 캄島行 3泊4日 코스는 日本人들에게 US \$200으로 販賣되고 있는데 이는 客室料, 아침食事代 등이 包含된 料金이다. 캄島에서의 日人 觀光客들이 一日 平均消費弗은 US \$65이며 캄島來訪 日本人觀光客들도 다른 旅行團体와는 달리 航空旅行者들이 主宗을 이루고 있으며 이들은 料金割引을 받으려 패키지투어로 오는데 宿泊施設利用도 一流호텔에서 캠핑에 이르기까지 多樣하다.

캄島觀光이 當面한 問題를 보면 첫째로 中間支配者級은 外國人인 돌이고 캄島人들은 下級職에만 從事하고 있다는 点이다. 이 때문에 캄大學에 2年間の 經營管理課程을 設置하여 이 問題에

대한 對策을 推進해 가고 있다. 두번째의 問題는 空港터미날이 축소하여 707機 2台가 同時에 着陸을 하면 큰 곤란을 겪는다는 點이다. 따라서 釜山의 觀光振興을 위해서는 日本市場依存에서 脫皮하여 市場을 擴大하려고 한다. 釜山의 弘報問題도 美統治領인 Micronesia와 함께 實施하는 方向으로 나가고 있다.

GVB는 美國에서 많은 觀光客을 期待하고 있으나 東南亞地域 특히 台灣과 香港지역에서도 많은 觀光客을 誘致하도록 노력하고 있다.

③ 호주의 國際觀光村 建設計劃; 國際觀光村이 약 150萬달러의 費用을 들여 北東 Victoria의 Shepparton에 建立될 계획이다. 이 觀光村은 운하를 둘러싼 人造섬에 세워지게 되는데 世界到處의 여러 國家들을 代表해 주는 商店 및 手工品을 展示할 수 있게 될 것이다.

여기에 포함된 것중에는 獨逸의 麥酒집, 英國의 紳士집, 大陸의 카페등이 있다.

國際級 船舶이 觀光客들을 運河로 輸送하게 될 이 계획은 1975年 中半期에 完成될 豫定이다.

濟州道가 갖고 있는 觀光資源中 특히 自然景致가 높게 評價될 수 있다는 것은 否認할 수 없는 일이 되겠지만, 이러한 自然景致中에 과연 어떠한 것들이 具體적으로 호감이 갈 수 있고, 또 인상깊은 매력울 줄 수 있는가는 觀光客 個個人의 趣向에 따라서 다르겠지만 어쨌든 上述한 바와 같은 모든 要素를 잘 調和하여 觀光客의 趣向에 맞고 濟州道の image를 最大限으로 살리는 方向으로 開發하여 나가야 할 것이다. 보잉會社가 調査한 바에 의하면 이러한 自然景致를 背景으로 한 「活動相」에 많은 關心을 보이고 있고, 또 좋은 評價를 내리고 있다. 즉 보트놀이, 캠프, 바다낚시, 골프, 하이킹, 승마, 사냥, 登山, 潛水, 水泳, 水上스키 등으로 觀光客을 誘導함으로써 濟州道가 갖고 있는 觀光資源은 그 價値가 살아나는 것이다. 다시 말해서 自然景致를 감상하는 데 그치지 않고 이를 배경으로 觀光客으로 하여금 이상과 같은 活動에 誘導하도록 해야 하는 것이다. 이것을 「動的觀光」이라고 하여도 좋을 것이다. 그러므로 濟州道の 觀光資源의 活用은 이러한 動的觀光으로 方向設定을 하여야 한다는 것이 自明해진다. 그리고 이러한 活動相에 대한 特色은 한마디로 休養을 目的으로 한다는 데에 있고, 觀光施設도 이러한 休養을 目的으로 한 施設에 集中되어야 한다. 그리고 이러한 施設은 高所得層을 目標로 하는 것은 물론 一般大衆을 相對로 한 低所得層을 배제하여서도 안 된다. 이렇게 하여 濟州觀光의 特色을 國際休養村으로서 그 면모를 살리고 이를 國內外에 大膽으로 알려야 한다. 具體적으로 말하면 濟州 觀光은 休養 觀光(國際休養都市化)과 스포츠觀光(낚시, 사냥, 골프, Skim Skuba, Diving, 등산등) 및 海洋觀光(海中公園)을 中心으로 濟州道の 독특한 image를 살려 國際商品化될 수 있도록 하고 기타는 부수적인 要素로서 開發하여야 할 것이다.

그러면 여기서는 休養觀光과 스포츠觀光 및 海洋觀光에 대하여 說明하고자 한다.

1. 休 養 觀 光

1) By the year 2000, some 73 percent of all Americans will live in urban areas, and the proportion in Europe will be considerably higher than this. Since the beginning of this century, increasing urbanisation of the world's developed countries has had a profound impact. The problem can be simply stated; there is a striking contrast between the demand for outdoor recreation on the part of urban populations and the limited supply of land and water resources readily available to them.

2) The resources for recreation, beaches, fields, open spaces, forests, and unpolluted waters have diminished on account of increasing industrial and housing demands, and will continue to diminish, planning for the preservation of leisure areas is becoming extremely urgent in all countries.

以上의 것은 Michael Peters 著 「in ternotonal Tourism」에서 引用한 것으로 觀光展望에 대하여 잘 表現하고 있는데 2000年代에 이르러서는 先進諸國은 工業化로 인하여 公害로 덮이게 되고, 결국 濟州道와 같은 훌륭한 自然環境을 갖춘 곳이 脚光을 받게 된다는 것이다.

요컨대 濟州道の 觀光에 의한 外貨獲得은 다른 產業에 의한 것 보다 수십배에달한 것으로 觀光資源을 有效하게 利用될 것이 무엇보다 必要하다.

濟州道綜合觀光開發計劃에 따르면 中文地區에 國際慰樂觀光園地를 造成한다고 한다. 그런데 이 基盤施設이 高所得層만을 위한 施設로 一般人들은 認識하기 쉬우므로 (慰樂이라는 명칭이 適合치 않음. 예컨대 「국제휴양촌」 「레저타운」 명칭이 적합할 것으로 생각된다) 高所得層은 물론 公務員, 學生, 勞働者, 農民들을 相對로 한 大衆觀光休養施設을 갖추어 있다는 인상을 주게 할 必要가 있다. 즉 外國에 주는 中文地區의 image를 休養都市라는 認識을 갖도록 해야 한다.

이것은 觀光의 世界的인 추세와 濟州道の 特色을 살리는 方向에서 다음과 같은 施設이 바람직 하다고 생각된다.

1) 有給 休暇村

Peters의 말을 빌리면

In the world's more developed countries expanding populations have achieved more leisure time, more money to spend, and better travel facilities. In 30 years, America will become a society with a per capita income of \$ 7,500. There will be only four work

days and work of seven hours per day. The year will comprise of 39 work weeks and 13 weeks vacation.

즉 앞으로 外國의 勞動者, 公務員을 위한 有給 休暇制에 따른 休暇村을 建設하여 國民 保健 向上에 寄與하고 外貨를 獲得하는 方法으로 濟州道가 最適地이다. 이것은 긴 안목으로 바라보았을 때 간과할 수 없는 重要한 問題라고 해도 過言은 아닐 것이다.

이 制度는 일찌기 佛蘭서에서 시작된 소위 大衆觀光事業의 하나로서 近來에 와서 勤勞大衆의 所得向上과 함께 發達되어 온 것이다. 이 事業은 클럽(Club)과 休暇村으로 區分할 수 있다.

Club은 大衆 觀光施設 業體의 一種으로 佛蘭서 觀光클럽(Le Touring de France)과 메디테리내클럽(Le club mediterranee)등 二大클럽이 있다.

Le Club mediterranee는 佛蘭서 唯一의 休暇施設 業體로서 佛蘭서 國內뿐만 아니라 歐洲各地와 中東 아프리카, 타이티에까지 休暇村을 갖고 있다.

最初에 發足은 보잘것 없었으나 現在 이 클럽이 가진 施設들은 一般호텔이 갖고 있는 客室, 食堂, 파등 단조로운 施設外에 綜合運動, 오락, 교양시설 등을 갖추게 되어 호텔業者들에게 큰 위협이 되고 있다. 특히 호텔보다 料금이 싸서 2週日間의 所要經費가 약700프랑(35,000원정도)으로 언제든지 必要할 때는 누구나 10프랑(約 500원)만 내면 이 클럽에 加入하여 싸고 多樣한 施設을 利用할 수 있는 것이다. 이 클럽이 營利業體인데 反해 Le Touring Club de France는 非營利機關이다.

한편 佛蘭서의 家族休暇村(Les Villagese-Vacance Fanille)은 가장 庶民的인 大衆觀光施設로서 지금은 全國 11個村에 가족휴가촌과 16個所에 가족「질(giles)」이 있다. 이 施設들은 休暇 家族이 편안하고 教育的이며 再生産的인 休暇를 보낼 수 있도록 되어 있다.

이 施設은 低所得層을 위한 社會福祉事業의 하나로써 또는 地域開發事業의 하나로써 運營되며, 철도종사원 學生, 甲勤所得稅 免稅者 5名 以上の 어린이를 가진 가족에게 10%를 割引하여 준다.

이 施設은 公益性을 갖고 있어 經營面에 있어서도 모든 시설 利用者는 그 施設을 自己 스스로가 利用하도록 함으로써 人件費를 最大로 줄이고 國民의 自助精神을 함양하도록 하고 있다.

佛蘭서 外에도 호주의 國際觀光村, 필립핀에 綜合海岸休養地를 建設하고 있음을 注目해야 하는 것이다.

이상과 같은 世界 各國의 추세나 濟州道の 立地條件등을 감안할 때 國際休養村을 建設하도록 하는 것이 바람직하다.

2) 民泊 休暇村

以上 家族休暇村과 함께 濟州道를 民泊 觀光의 一部로서 民泊 休暇村을 設置하는 것도 모색하여야 한다. 이것은 특히 觀光事業者가 아닌 道民을 같이 觀光業에 끌어 드려 住民所得의 一部를 增進시키고, 소의감을 없애는 데 큰 役割을 할 것이다.

西歸邑, 東西洪里, 吐坪里, 西好近里를 民泊休暇村으로 設置한다면 住民所得이 上位에 있고, 겨울철의 골항기와 함께 바람이 세차지 않으므로 最適地라고 생각된다.

- (3) 駐韓 外國 軍人 休暇村
- (4) 高所得層을 위한 休暇村
- (5) 靑少年을 위한 Youth Hotel

2) Sports 觀光

1) Skim Skuba Diving(水中 觀光)

濟州道는

- ① 近距離에 있고, 交通이 便利하며
- ② 海中 景觀이 아름다워 水深과 地域에 따라 景觀의 變化가 풍부하고
- ③ 海底 生物이 多種 多樣하고 豊富하며
- ④ 海水가 맑아 可視距離가 넓고 潮流가 급하지 않아 모든 條件을 다 具備하고 있는 것이

다.

視界만 하더라도 20m~30m로서 日本 와사카만(24m)보다 좋고, 美國의 Miami 경우는 海草 때문에 漚속정으로 2時間 이상 나가야만 水中觀光이 可能하다고 하며 視界도 10m정도라고 한다. 「하와이」나 「사모아」등의 南洋群島는 상어떼로 인한 위험한 與件을 갖고 있다.

이와 같이 볼 때 濟州道야말로 水中攝影 및 어구류 採集을 위한 다이빙의 適地로서 世界的으로 손꼽힐만 하다.

2) 바 다 낚시

濟州道는 豊富한 魚種(어령이 모래무치로부터 돛에 이르기까지)이 있어 趣味에 따라 낚시의 對象을 選擇하여 즐길 수 있다. 또 季節에 關係없이 항상 낚시를 할 수 있다.

3) 수 령

狩獵의 第一條件은 「케—무」인데 特別히 濟州道の 鴛은 17萬마리가 되며 濟州道の 全域에 걸쳐 서식하고 있다.

- ① 한라산은 國立公園으로서 이 아름다운 自然속에서 觀光과 사냥을 함께 즐길 수 있다.
- ② 濟州道の 평은 學術上 「고려치」에 속하는 것으로 그 솟꼴은 色彩가 아름답다.
- ③ 環境條件으로 보아 평의 서식지로 가장 알맞다. 함부로 잡지만 앓는다면 영원히 「케-무」가 풍부할 것이다.
- ④ 濟州道の 평은 보통 그 이동범위가 좁아서 狩獵하는데 먼거리를 移動할 必要가 없다.
- ⑤ 住民들의 協助를 얻기가 쉽다.

3. 海 洋 觀 光

海洋은 돛트, 水上스키, 낚시, Skim Skuba Diving 등의 leisure 活動場을 提供하여 왔다. 앞으로 이러한 活動은 계속하여 增加하고 있는 傾向이다. 낚시나 Skim Skuba Diving에 대하여 스포츠觀光에서 具體적으로 提示하였으므로 여기서는 지금 全世界의 先進諸國에서 일고 있는 海中公園에 대하여 詳述하고자 한다.

1) 海中公園에 대한 展望

海中公園은 海洋 Space의 利用으로서 多方面으로 研究되고 있고, 또 企業化의 템포가 빠른 것이 예상된다.

大規模的인 海洋 Recreation 公園의 建設, 海中景觀을 즐기기 위한 海中公園, 海中展望塔, 海中 Hotel, 海中食堂, 海中觀光船(잠수선)등을 묶은 綜合的인 海洋 Recreation이 고안되게 되었다. 특히 이 海洋 Recreation 需要의 增加에 對應하여 그에 必要한 海洋의 確保와 施設의 정비를 도모하고자 世界 各國은 많은 힘을 기울이고 있다.

지금까지는 海中의 動植物 觀覽은 水族館에서만 볼 수 있었으나, 實物의 海底地形, 動植物 등 陸上과는 아주 다른 光景을 觀光한다는 것에 대한 매력과, 海底觀光資源을 保護하고자 하는 海洋公園의 建設은 오래前부터 注目되어 왔다.

1962년에 개최된 世界 第一回 國立公園會議에서 海洋自然의 保護를 위한 권고가 있는 後부터 世界各處에서 활발히 검토되고 있는 것이다. 이미 美國에서는 佛罗리다, 켈리포니아, 하와이 등에서, 英國에서는 바하마 그리고 호주에서는 산호해 등 10個所의 海中公園이 建設되고 있다. 이러한 것들은 現在로서는 海中景觀과 生物資源의 保護를 主目的으로 하고 있기 때문에 시설面에서는 大規模라고 할 수는 없는 것이다. 예를 들면 美國의 佛罗리다洲 기즈에 연방정부와 州정부 共同의 海中公園이 있지만 이것은 海中景致의 保護를 目的으로 하고 있는 것이다.

英國 바하마島의 海中公園은 돛트, 유리저션, 다이빙 등에 의한 海中觀察 등의 Recreation場의 提供과 서인도제도의 動植物의 保護를 目的으로 하고 있다.

호주의 海洋公園은 동해안의 그레이트라리아 리프라고 불리는 산호초지대에 놓여 있다. 이 海洋公園은 육지에서 30km 떨어져서 형성되며, 특히 그 中心이 되고 있는 크린드는 海中展望塔을 설치하여 海中의 觀察施設로 되어 있다.

日本에서는 1968年 海中公園센타가 設立되고 1970년에는 國立公園法の 改正에 따른 海中公園法이 國會에서 立法化되었다. 그리하여 日本內 20個所를 海中公園 후보지로서 檢討되고 있으며 제일 유력한 후보지는 高知縣, 足摺, 愛媛, 宇和海 등이다. 이며 民間企業에서도 상당히 積極的으로 이를 추진하고 있다.

2) 海中公園 基準

一般的으로 海中公園이 設置되기에 적당한 海岸은 산호나 해초가 많은 岩石海岸 즉 Riaes式 海岸이 適合하다고 한다. 그리고 그 施設에 適當한 基準을 다음 여섯가지를 들고 있다.

- ① 魚族, 海草의 種類가 풍부한 곳일 것
- ② 海水의 請澄도가 큰 곳이어야 할 것
- ③ 河川에 의한 汚濁이 없을 것
- ④ 水深 20m 이상의 곳
- ⑤ 波動영향이 적은 곳
- ⑥ 利用基地가 있을 것

3) 海中公園地로서의 濟州道

濟州道 특히 서귀포 해안은 上記 스포츠觀光의 Diving 條件과 海中公園의 基準을 對比하여 본다면 海中公園으로서 最適地의 條件을 갖고 있음을 알 수가 있다. 특히 陸地와의 거리 200m 이내에 설치될 수 있다는 條件은 그 施設過程에서 많은 편의를 줄 수 있고, 많은 觀光客을 끌 수 있는 것이다. 그러므로 우리는 이러한 海中公園에 눈을 돌려 재일교포등의 民間資本의 유치와 함께 다음과 같은 海中公園 候補地調査를 시급히 서둘러야 한다.

- ① 海況 (潮流, 波濤, 雨雪등), 地形地質, 生物등이 構成하는 海中景觀과 生態의 研究
- ② 施設에 대한 研究
- ③ 그 運營에 대한 研究
- ④ 情報收集, 廣告活動

장래 海中公園이 觀光의 企業化되기 위해서는 海中展望塔 등의 施設과 海洋資源에 대한 기술진보가 필요하므로 이에 대한 當局의 政策이 積極的으로 추진되어야 할 것이다.

이상과 같이 濟州道를 國際休養都市化하고 이것에 낚시, 등산, 수렵등 動的 觀光으로 誘導하여 他地와 다른 面目을 세워야 할 것이다. 결국 어떤 地域의 觀光地로서의 市場性 有無의 如

否는 그 地域의 特殊性을 잘 살려 다른 地域이 갖고 있지 않은 長點을 具體化 시킴으로써 可能한 것이다.

V 市場開拓의 具體的 方案

이미 濟州道綜合觀光開發計劃에 의하여 國際水準의 觀光施設을 갖추게 된 것은 앞으로 國家的인 面에서나 濟州道를 위해서나 상당히 고무적인 일이며 觀光地로서의 획기적인 전환을 할 수 있다는 가능성이 엿보인다. 다만 이러한 시설과 아울러 민영화된 여행사, 여러가지 홍보활동등을 갖추어 이에 병행하여 나가야 할 것이다.

① 調查 活動

觀光客의 質的 構成 類型 및 旅行習性調查, 觀光客의 意見, 要求事項 調查 및 交通量 調查, 多國籍 觀光市場 開拓이 必要하다.

② 海外 宣傳活動

① 세미나; 앞으로 계속하여 世界 尤수의 觀光關係 人事들을 초청하여 세미나 形式의 모임을 자주 가져서 濟州觀光의 方向은 물론 具體的인 政策面에서 이를 融通성 있게 받아 들여야 할 것이다.

② 廣 告

콘슈머 미디어에 主眼을 두고 方法에 더욱 注重하여 效果의 增資를 圖謀해야 할 것이다.

③ 弘 報

一般誌, 라디오, TV에 關心을 나타내는 토릭스(國際休養村, 스포츠觀光)를 根據로 신속 鮮명한 릴리즈를 作成 配布하는 同時에 이를 媒体로 하여 濟州觀光 宣傳에 積極 參與 協力하도록 한다.

業界誌에 對하여는 業者가 必要로 하는 專門的인 觀光情報의 詳細를 定期的으로 提供한다.

④ 協 力 宣 傳

觀光事業者가 宣傳 팜플렛을 만들 경우에 事前에 關係機關에 協議하여 行해야 한다.

⑤ 海外 展示의 強化

③ 觀光 宣傳資料의 作成 및 配布

① 效果的인 宣傳 印刷物의 作成

② 다채로운 영화제작

③ 觀光슬라이드 作成

슬라이드 프로젝트를 類型別로 作成하여 內容의 擴充을 圖謀

④ 配布의 適正化와 配布方法의 改善

各種 觀光資料의 配布에 있어서는 市場性에 對應하여 計劃的으로 실시하며 觀光關係 當局에서 메일링리스트의 整備를 行하여 利用의 促進을 圖謀하고 適正化에 노력한다. 또 配布方法에 대하여 檢討하여 그 效率化를 圖謀한다.

④ 觀光情報의 提供

- ① 國內 觀光情報의 海外로의 提供
- ② 一般大衆을 向한 觀光旅行 情報의 정비
- ③ 諸外國의 觀光情報의 國內로의 提供
- ④ 情報網의 活用
- ⑤ 在日僑胞의 제주도에 대한 認識 冊子

⑤ 觀光客의 心理的 保護

觀光客이 갖게 되는 心理的, 經濟的 損失을 最小化하기 爲한 施策. 특히 僑胞에 대한 心理的인 保護를 強化할 것

⑥ 「피크·시즌」대책

觀光 및 休暇使用의 계절적 分散, 公한기觀光(오프·시즌)에 대한 誘引造成

⑦ 出入國 節次의 簡素化

「비자」 및 旅券의 폐지를 통한 出入國 절차의 簡素化, 通關節次의 簡素化등을 조심스럽게 실시할 必要가 있다.

外國의 경우, 신분증만 소지하면 되는 간편한 方法을 선택하고 있다. 스페인(1972. 7. 22부터 실시), 포르투갈(1972. 9. 28), 덴마크(1973. 7. 1)등이다. 비자 폐지는 일본, 엘살바도르(1973. 2. 25), 이스라엘(1973. 3. 1)사이프러스(1973. 4. 1)등이다.

VI 結 語

濟州道の 觀光資源의 活用に 대한 妙味는 그 資源의 綜合性에 있다고 본다. 다시 말하면, 資源의 綜合性을 연관시켜 적절하고 다양한 Tour Route를 형성하면, 觀光地로서의 소기의 目的을 달성할 수 있다. 여기서 제주도 종합개발에 나와 있는 요소는 중복을 피하기 위해 언급하지 않았다. 그래서 휴양관광, 스포츠관광, 해양관광에 대해서만 언급하였다.

우리는 제주도 종합개발안을 계속하여 추진하여 나가는 한편, 휴양관광에 대하여도 등한시하지 말고 청소년, 노동자, 공무원을 위한 시설에도 신경을 써야 할 것이고, 日本 위주의 관광이 아닌 80년대를 내다본 「多國籍 觀光」을 염두에 두고 光觀開發을 해야 할 것으로 본다.

參 考 文 獻

- 1) L. J. Lickorish, & A. G. Kershaw, "The Travel Trade" London, 1958.
- 2) A. E. Poschl, Fremdenverkehr und Fremdenverkehrspolitik Berlin, 1962.
- 3) M. Peter, International Tourism, London, 1969.
- 4) R. W. McIntosh, Tourism, Principles Practice, Philosophies, Columbus, 1971.
- 5) 金震燮 觀光事業振光方案에 관한 研究, 1972.
- 5) 田中喜一 觀光事業論, 觀光事業研究會, 1950.
- 7) 津田丹, 國際觀光論, 東洋經濟新報社, 1969.
- 8) 土田正志, 觀光學研究, I. 學術選書, 1974.
- 9) 李東鎬, 韓國의 觀光産業, 1973.
- 10) 鈴木忠義, 現代觀光論, 1974. 有斐閣
- 11) 朴壽伊·李愚養 觀光企經 經營論, 1974.
- 12) D. E. Lundberg, The Taurist Business, Univerits of Hawaii, 1970.
- 13) 국제관광정보 1-19호 국제관광공사
- 14) 大林正二, 觀光事業の話, 日經文庫, 1969.
- 15) 入澤文明·秦正宜, 觀光事業, 有斐閣, 1968.
- 16) 金震燮, 觀光原論(講義案), 京畿大學, 1973.
- 17) 日本內閣總理大臣 官房審議室 編, 國際觀光, 意義及政策, 1973.
- 18) 日本內閣總理大臣 官房審議室 編, 觀光의 現代的 意義とその 方向, 1970.
- 19) 金震燮, 觀光資源, 亞細亞文化社, 1973.
- 20) F. W. Oglivie, Tourist movement, 1973.

— Summary —

The International aspects of Jeju Tourism

by

Yang Woo-jin

International tourism is the largest single item in the world's foreign trade and for some countries it is already the almost important export industry and earner of foreign exchange.' So, in this article, I sum up the economic and social importance which attaches to the present day tourist phenomenon. Looking at the benefits which arise from tourism, I am even more positive: "The economic gap between rich and poor countries has widened over the past ten years. But to create new industries and to transform rural life in Asian, African and Latin American countries is a gigantic task. The relevance of tourism to this situation is that income from international travel can bring the foreign exchange essential for major investment. There is widespread awareness of the potential benefits, but little has been done in practice to provide the means for expansion of tourism plant in most of the developing areas of the world."

This Island wishing to establish an international tourist industry must be able to answer number of questions: what is the tourist industry worth at present? Can its expansion be expected to continue? are there any signs of a setback in the growth of the industry? Should steps be taken to protect and develop its tourism appeal and to attract new tourists to the country? Is it possible to retain a balance between conflicting industrial and urbanisation needs and the protection of potential tourist attractions?

It is the aim of this article to show these questions could be answered in order to maximise the benefits of international tourism on economic and social developments. By the year 2,000, in most countries, a large and increasing population generates such an enormous demand for non-recreational as well as for recreational uses of land and water that recreation may never get its full share. This can be considered partly as a matter of inherent limitations of space and partly as a problem of establishing priorities. Overcrowding at beaches and local parks may seem inevitable. But this should put a premium on the efficient use of the land that is available for recreation as well

as for industry and housing, and in most countries there has been a conspicuous failure to plan for the most efficient use of scarce land resources.

So, Jeju Island in the year 2,000 will be able to become the best place in the world for person's travelling for leisure, health.